

# சர்வதேசக் குற்றங்களுக்கான நீதி வாய்ப்புகள் குறித்த சிவில் சமூக முறைமைத் தொகுப்பு (Toolkit)

அறிமுகம்.....	2
உண்மை கண்டறியும் தூதுக் குழுக்கள் மற்றும் சர்வதேசப் புலனாய்வு பொறிமுறைகள் .....	3
சர்வதேசக் குற்றவியல் நீதிமன்றம் (ICC) .....	6
சர்வதேச நீதிமன்றம் (ICJ).....	8
உலகளாவிய நியாயாதிக்கம் .....	10

## அறிமுகம்

சர்வதேச மனித உரிமைகள் மற்றும் மனிதாபிமான சட்டத்தின் கடுமையான விதிமீறல்களுக்கு நீதி மற்றும் பொறுப்புக்கூறலைக் கோருவதில் சிவில் சமூகமும் மற்றும் பிற ஆர்வமுள்ள தரப்பினரும் முக்கிய பங்கு வகிக்கின்றனர்.

மற்ற முக்கியமான ஆதரவுடன், உள்நாட்டு மற்றும் சர்வதேச சிவில் சமூகம் பின்வருவனவற்றைச் செய்யலாம்: (1) நீதிமன்றங்களை அணுகுவதற்காகப் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு தொழில்நுட்ப உதவிகளை வழங்குதல்; (2) குற்றஞ்சாட்டப்பட்ட விதிமீறல்கள் நிகழ்ந்த சூழலைப் புரிந்துகொள்ள நீதிமன்றத்துக்கும் மற்றும் விசாரணை ஊழியர்களுக்கும் உதவுதல்; (3) நீதியைப் பெறுவதற்கான நியாயமான மற்றும் திறமையான வழிகளுக்காக வாதிடுதல்; அல்லது (4) நடந்து கொண்டிருக்கும் நீதிமன்ற வழக்குகளைக் கண்காணித்தல்.

**இது ஐக்கிய நாடுகளின் உண்மை கண்டறியும் தூதுக் குழுக்கள் மற்றும் சர்வதேசப் புலனாய்வு பொறிமுறைகள், சர்வதேசக் குற்றவியல் நீதிமன்றம் மற்றும் சர்வதேச நீதிமன்றம் ஆகியவற்றின் பணிகளைச் சுருக்கமாகத் தெரிவிக்கிறது, அத்துடன் உலகளாவிய நியாயாதிக்கத்துக்குள் வழக்குகளைக் கொண்டுவருவதற்கான சாத்தியக்கூறுகளையும் வழங்குகிறது.**

சர்வதேச நீதி மற்றும் பொறுப்புக்கூறலில் ஆர்வமுள்ள எவருக்கும் இந்த முறைமைத் தொகுப்பு பயனுள்ளதாக இருக்கும் என்று நாங்கள் கருதுகிறோம். வழக்கறிஞர்கள், ஆர்வலர்கள் மற்றும் பாதிக்கப்பட்டோர்-தப்பிப் பிழைத்தோர் அமைப்புகள் அத்துடன் மற்றவர்கள் உட்பட ஆர்வமுள்ள எல்லாத் தரப்பினரையும் உள்ளடக்குவதற்கு இது 'சிவில் சமூகம்' என்ற வார்த்தையைப் பயன்படுத்துகிறது.

**தயவுசெய்து கவனிக்கவும்: இந்த முறைமைத் தொகுப்பில் உள்ள எதுவும் சட்ட ஆலோசனை என்ற வகையில் வழங்கப்படவில்லை.**

இதன் உள்ளடக்கத்தை ஆசிய நீதிக் கூட்டமைப்புச் செயலகம் தயாரித்துள்ளது.

இதை அனைத்து உறுப்பினர்களின் கருத்துகளையோ அல்லது நிலைப்பாடுகளையோ பிரதிபலிப்பதாக எடுத்துக் கொள்ளக் கூடாது.

கடைசியாக மார்ச் 2024 - இல் புதுப்பிக்கப்பட்டது.

# உண்மை கண்டறியும் தூதுக் குழுக்கள் மற்றும் சர்வதேசப் புலனாய்வு பொறிமுறைகள்

## (தூதுக் குழுக்கள் மற்றும் பொறிமுறைகள்)

உண்மை கண்டறியும் தூதுக் குழுக்கள்/விசாரணைக் குழுக்கள் மற்றும் புலனாய்வு பொறிமுறைகள் (தூதுக் குழுக்கள் மற்றும் பொறிமுறைகள்) போன்றவை நீதிமன்றங்கள் அல்ல; அவற்றின் நோக்கம் என்னவென்றால், சர்வதேச மனித உரிமைகள் மற்றும் மனிதாபிமானச் சட்ட விதிமீறல்கள் தொடர்பான தகவல்களை அந்த விதிமீறல் நடந்தவுடன் எவ்வளவு முடியுமோ அவ்வளவு விரைவில் ஆவணப்படுத்துவது அல்லது சேகரிப்பதுதான். இந்தத் தகவல்கள் பின்வரும் வகையில் பயன்படுத்தப்படலாம்: விதிமீறல்களின் வகை அல்லது பரவல் தொடர்பான கண்டுபிடித்தல்கள்; இக்கண்டுபிடிப்புகளை நிவர்த்தி செய்வதற்கான பரிந்துரைகளை வழங்குதல்; விதிமீறல்கள் தொடர்பாக சர்வதேச கவனத்தை ஈர்த்தல்; மற்றும், புலனாய்வு பொறிமுறைகள் சம்பந்தப்பட்டவைகளில், குற்ற வழக்குகளில் பயன்படுத்த நீதிமன்றங்களுக்குத் தகவல்களை வழங்குதல்.

தூதுக் குழுக்கள் மற்றும் பொறிமுறைகளைப் பற்றி அறிந்துகொள்வது

### [உண்மை கண்டறியும் தூதுக் குழுக்கள் அல்லது விசாரணைக் குழுக்கள்](#)

சர்வதேச உண்மை கண்டறியும் தூதுக் குழுக்கள் மற்றும் விசாரணைக் குழுக்கள் போன்றவை தற்காலிக, நீதித்துறை அல்லாத அமைப்புகளாகும், இவை சர்வதேச மனித உரிமைகள் மற்றும் மனிதாபிமானச் சட்ட விதிமீறல்கள் என்று கூறப்படுபவை குறித்த விசாரணை, கண்டுபிடிப்புகள் மற்றும் பரிந்துரைகளை வழங்க ஆணையிடும். அவை பொதுச் சபை, பாதுகாப்புச் சபை அல்லது மனித உரிமைகள் கவுன்சில் போன்ற ஐக்கிய நாடுகளின் அமைப்புகளால் நிறுவப்படலாம். அவற்றின் ஆணைகள் உலகியல் மற்றும் புவியியல் நோக்கத்திலும், அத்துடன் கட்டாய அதிகாரத்தால் தீர்மானிக்கப்படும் விசாரணையின் மையத்தில் உள்ள பொருண்மை விடயம் மற்றும் செயற்பாட்டாளர்கள் போன்றவற்றில் வேறுபடுகின்றன.

அவை உள்நாட்டு அல்லது சர்வதேச சட்டத்தின் கீழ் விசாரணைகளுக்கு முன்னோடியாகச் செயல்படலாம் அல்லது விரிவான உண்மையைச் சொல்லும் செயல்முறைகளுக்கு அடித்தளமாக இருக்கலாம்.

அவர்கள் பெரும்பாலும் சர்வதேச நிபுணர்கள் அல்லது சர்வதேச சட்டத்தில் கணிசமான அனுபவமுள்ள 'உறுப்பினர்கள்' குழுவால் வழிநடத்தப்படுகிறார்கள். உறுப்பினர்கள் சுதந்திரமாகவும், பாரபட்சமற்றவர்களாகவும், உயர்ந்த அறநெறி சார்ந்த நிலைப்பாட்டுடனும் இருக்க வேண்டும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. இருப்பினும், தூதுக்குழு அல்லது ஆணையத்தின் ஆணையின்படி அதன் உறுப்பினர்களுக்கு அது தொடர்புடைய விடயத்தில் அனுபவம் இருக்க வேண்டும் என்பது எப்போதும் தேவைப்படுவதில்லை, அல்லது அவர்கள் பெரும்பாலும் அது தொடர்பான உள்ளூர் மொழித் திறன்களைக் கொண்டிருக்க வேண்டிய அவசியமில்லை.

சமீபத்திய 'உண்மை கண்டறியும் தூதுக் குழுக்களின்' எடுத்துக்காட்டுகளில் பின்வருவன அடங்கும்: [மியான்மர்](#), [வெனிசுலா](#) மற்றும் [லிபியா](#). சமீபத்திய 'விசாரணைக் குழுக்களில்' பின்வருவன அடங்கும்: [சிரியா](#), [கொரியா ஜனநாயக மக்கள் குடியரசு \(DPRK\)](#), [புருண்டி](#) மற்றும் [தெற்கு சூடான்](#).

*புலனாய்வு பொறிமுறைகள்*

உண்மை கண்டறியும் தூதுக் குழுக்கள் மற்றும் விசாரணைக் குழுக்களைப் போலவே, சர்வதேசப் புலனாய்வு பொறிமுறைகளும் தற்காலிகமானவை, மேலும் அவை மனித உரிமைகள் மற்றும் மனிதாபிமானச் சட்டங்களின் கடுமையான விதிமீறல்கள் தொடர்பான தகவல்களைச் சேகரித்துப் பாதுகாக்கும் பணியை மேற்கொள்ளும் நீதிமுறை அல்லாத அமைப்புகளாகும். பாதுகாப்புச் சபை, பொதுச் சபை மற்றும் மனித உரிமைகள் கவுன்சில் போன்ற ஐ.நா அமைப்புகளாலும் விசாரணை பொறிமுறைகள் ஆணையிடப்படுகின்றன, மேலும் உண்மை கண்டறியும் தூதுக் குழுக்கள்/விசாரணைக் குழுக்கள் போன்றே தேவைகளைக் கொண்ட, சர்வதேச அளவில் அங்கீகரிக்கப்பட்ட நிபுணர்களால் ஊழியர்கள் பணியமர்த்தப்படுகின்றன.

இருப்பினும், புலனாய்வு பொறிமுறைகள் எதிர்கால குற்றவியல் விசாரணைக்கு உதவும் நோக்கம் கொண்டவை. புலனாய்வு பொறிமுறைகள் வழக்குத் தொடர்வதற்காகத் தேசிய, பிராந்திய அல்லது சர்வதேச நீதிமன்றங்களுக்கு வழங்கப்படும் 'வழக்குக் கோப்புகளைத்' தொகுப்பதற்குச் சேகரிக்கப்பட்ட தகவல்களைப் பகுப்பாய்வு செய்ய ஆணை பிறப்பிக்கின்றன.

[சிரியா](#) (2016 இல் நிறுவப்பட்டது), [ஈராக்](#) (2017) மற்றும் [மியான்மர்](#) (2018) ஆகியவை புலனாய்வு பொறிமுறைகளுக்கான எடுத்துக்காட்டுகளில் உள்ளடங்கும்.

இணைந்து செயலாற்றுவதற்கு முன் சிவில் சமூகம் எவற்றைக் கருத்தில் கொள்ள முடியும்?

தூதுக் குழுக்கள் அல்லது பொறிமுறைகளுடன் சிவில் சமூக ஈடுபாடு [மிகவும் மதிப்புமிக்கதாக](#) இருக்கக்கூடும். இருப்பினும், அனைத்து சிவில் சமூக செயற்பாட்டாளர்களும் [தங்கள் பணி எவ்வாறு பயன்படுத்தப்படப் போகிறது என்பதைப் பற்றிய தெளிவான புரிதலைக் கொண்டிருக்க வேண்டும்](#). ஏனென்றால், அந்தத் தகவல் பகிரப்பட்டவுடன் எப்படிப் பயன்படுத்தப்படுகிறது என்பதை சிவில் சமூகத்தால் கட்டுப்படுத்த முடியாமல் போகலாம். அத்துடன், தூதுக் குழுக்கள் அல்லது பொறிமுறைகள் தகவல்களைச் சேகரிப்பதில் ஈடுபட்டுள்ள சிவில் சமூகத்திற்கு நிதியுதவி அல்லது பாதுகாப்பைப் பொதுவாக வழங்காது.

சிவில் சமூகம் பின்வரும் தூதுக் குழுக்கள் அல்லது பொறிமுறைகளைக் கேட்கலாம்:

- நீங்கள் எந்த வகையான தகவல்களைச் சேகரிக்கிறீர்கள்? தகவல்களைச் சேகரிப்பது தொடர்பாக எங்களுடன் பகிர்ந்து கொள்ளக்கூடிய ஒப்பந்தங்கள் உங்களிடம் உள்ளதா?
- நாங்கள் உங்களுக்கு வழங்கும் தகவல்களை நீங்கள் எவ்வாறு பயன்படுத்துவீர்கள்? நாங்கள் வழங்கும் தகவல்கள் தொடர்பான பின்னூட்டத்தை நீங்கள் வழங்குவீர்களா?
- நாங்கள் உங்களுக்கு வழங்கும் தகவல்களை எவ்வளவு காலம் சேமித்து வைத்திருப்பீர்கள்?
- நாங்கள் வழங்கும் தகவல்களை நீங்கள் பயன்படுத்தும் போது அல்லது செயல்படுத்தும் போது நீங்கள் எங்களுக்குத் தெரியப்படுத்துவீர்களா?
- உங்கள் முன்னேற்றம் குறித்து நீங்கள் எங்களுக்கு அவ்வப்போது அறிவிப்பீர்களா? அப்படியானால், எத்தனை முறை?
- நீங்கள் பகிரங்கமாக அறிக்கை வெளியிடுவீர்களா? அப்படியானால், எப்போது?
- (பாதிக்கப்பட்டவர்/சாட்சி தங்கள் வாக்குமூலங்களை வழங்கும் பட்சத்தில்) நாங்கள் வாக்குமூலம் பெற்ற பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது சாட்சிகளிடம் நீங்கள் தொடர்பு கொள்ள விரும்பினால் நீங்கள் எங்களைத் தொடர்பு கொள்வீர்களா?
- நாங்கள் வழங்கும் தகவல்களின் தரவுகள் மற்றும்/அல்லது அடையாளங்களைப் பாதுகாக்க என்ன பாதுகாப்பு வசதிகள் உங்களிடம் உள்ளன? எங்கள் ஊழியர்கள்/தன்னார்வலர்கள் பற்றியது?
- நாங்கள் எப்படி பின்னூட்டம்/பரிந்துரைகளை உங்களுக்கு வழங்க முடியும்?

ஒரு தூதுக் குழு அல்லது இயக்கத்துக்குத் தகவல்களை வழங்கும் நோக்கத்திற்காக அத்தகைய தகவல்களைச் சேகரிக்கும் சிவில் சமூகம் 'எந்தத் தீங்கும் செய்யக்கூடாது'. இதன் பொருள் என்னவென்றால். பின்வருபவர்களுக்கு ஆபத்துகளைக் குறைப்பதாகும்: (1) தகவல்களை அளிப்பவர்கள்; (2) தகவல்கள்; மற்றும் (3) தகவல்களைச் சேகரிப்பவர்கள்.

இதில் [பின்வருவன அடங்கும்](#):

- உங்கள் மூலங்களின் அடையாளங்களை இரகசியமாக வைத்திருத்தல், அந்தத் தகவல்களைப் பாதுகாப்பாகச் சேமித்தல் மற்றும், முடிந்தவரை, தகவல்களை அதன் ஆதாரத்திற்குத் திரும்பச் சென்று கண்டறிதல்.
- குறிப்பிட்ட தகவல்களைப் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கோ அல்லது சாட்சிகளுக்கோ பயிற்சி அளிப்பதைத் தவிர்த்தல்.
- பாதிக்கப்பட்டவர்களை அல்லது சாட்சிகளை மீண்டும் நேர்காணல் செய்ய வேண்டிய தேவைக்கு எந்த நீதிமன்றப் புலனாய்வாளர்களையும் அங்கீகரித்தல், அத்துடன் மீண்டும் ஏற்படும் பேரதிர்ச்சியை அல்லது முரண்பட்ட வாக்குமூலங்களை உருவாக்கும் அபாயத்தைக் குறைப்பதற்கான வழிகளைக் கண்டறிதல்.
- தகவல்களை வழங்கும் எவரிடமிருந்தும் முன்கூட்டியே தெரிவிக்கப்பட்ட ஒப்புதலைப் பெறுதல், அத்துடன் அத்தகவல்கள் வேறொரு செயற்பாட்டாளருக்கு வழங்கப்படலாம் என்றும், அதன் பின்னர் அவற்றை ஒரு நீதிமன்றத்திற்கு வழங்கலாம் என்றும் அவர்களுக்குத் தெரிவித்தல். அத்தகைய தகவல்கள் இறுதியில் ஒரு விசாரணையில் எதிர்வாதத்தில் வெளிப்படுத்தப்படுத்தக் கூடிய வாய்ப்பு உண்டு.
- தகவல் சேகரிக்கும் உங்கள் ஊழியர்கள் அல்லது தன்னார்வலர்களின் உடல் பாதுகாப்பு மற்றும் உளவியல் நல்வாழ்வைக் கருத்தில் கொள்ளுதல்.

தகவல் தருபவர்களின் எதிர்பார்ப்புகளை நிர்வகிப்பதும் மிகவும் முக்கியமாகும். மேலே குறிப்பிட்டுள்ளபடி, தூதுக் குழுக்களோ அல்லது பொறிமுறைகளோ நீதிமன்றங்கள் அல்ல, எனவே அவை குற்றவியல் விசாரணைகளில் தங்கள் முடிவைத் தராது.

## சர்வதேசக் குற்றவியல் நீதிமன்றம் (ICC)

சர்வதேசக் குற்றவியல் நீதிமன்றம் (ICC) என்பது மிகக் கடுமையான சர்வதேசக் குற்றங்களைச் செய்ததாகக் குற்றம் சாட்டப்பட்ட நபர்களை புலனாய்வு செய்யவும், வழக்குத் தொடரவும் மற்றும் விசாரணை செய்யவும் நிறுவப்பட்ட ஒரே நிரந்தர சர்வதேச நீதிமன்றமாகும். [சர்வதேசக் குற்றவியல் நீதிமன்றத்தின் ரோம் நியதிச்சட்டம் \(ரோம் நியதிச்சட்டம் \(Rome Statute\)\)](#) ICC யை நிறுவியது, அத்துடன் ICC இன் அதிகார வரம்பையும் வரையறுக்கிறது. முழுமையாக்கும் கொள்கை (principle of complementarity) என்பது தேசிய நீதிமன்றங்கள் சர்வதேசக் குற்றங்களைப் புலனாய்வு செய்வதற்கும், வழக்குத் தொடருவதற்குமான முதன்மை அதிகார வரம்பைத் தக்கவைத்துக் கொள்ளுதலாகும், ஆனால் ஒரு ரோம் நியதிச்சட்டம் உள்ள நாடு அவ்வாறு 'உண்மையிலே செய்ய விரும்பாத அல்லது செய்ய முடியாத' ஒரு வழக்கை ICC விசாரிக்க முடியும். பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு ஆதரவை வழங்குவதற்கும், பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு வழக்குகளில் பங்கேற்க உதவுவதற்கும் ICC சிறப்பு அலுவலகங்களைக் கொண்டுள்ளது.

### [ICC பற்றிப் புரிந்துகொள்ளுதல்](#)

ICC நான்கு அமைப்புகளால் [உருவானது](#): தலைமையிடம் (Presidency), அரங்குகள் (Chambers), வழக்குத் தொடுனர் அலுவலகம் (OTP) மற்றும் பதிவுத்துறை (Registry). இந்த அமைப்புகளுடன் கூடுதலாக, அனைத்து நாடுகளின் (அல்லது ரோம் நியதிச்சட்டத்திற்கு ஒப்புக்கொண்ட அனைத்து நாடுகளின்) மாநிலங்களின் அவையும், அத்துடன் [பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கான அறக்கட்டளை நிதியும்](#) உள்ளன.

1 ஜூலை 2002 -க்குப் பிறகு நடந்ததாகக் கூறப்படும் குற்றங்கள் தொடர்பான வழக்குகளை ICC விசாரிக்கலாம். ரோம் நியதிச்சட்டத்தில் வரையறுக்கப்பட்டுள்ளபடி, இந்தக் குற்றங்களில் பின்வருவன அடங்கும்:

- '[இனப்படுகொலை](#)', அல்லது ஒரு தேசிய, இன, குல அல்லது மதக் குழுவை முழுமையாகவோ அல்லது பகுதியாகவோ அழிக்கும் நோக்கத்துடன் கூடிய சில செயல்பாடுகள்;
- '[மனிதகுலத்திற்கு எதிரான குற்றங்கள்](#)', அல்லது எந்தவொரு குடிமக்களுக்கும் எதிராக நடத்தப்படும் பரவலான அல்லது திட்டமிட்டு ஏற்படுத்தும் தாக்குதலின் ஒரு பகுதியான சில செயல்பாடுகள்;
- '[போர்க்குற்றங்கள்](#)', அல்லது [ஜெனீவா உடன்படிக்கைகளுக்கு](#) எதிரான கடுமையான ஒப்பந்த மீறல்கள் மற்றும் போர்ச் சட்டங்களின் மற்ற கடுமையான விதிமீறல்கள் போன்ற சில செயல்பாடுகள்; மற்றும்
- '[ஆக்கிரமிப்பு](#)' அல்லது படையெடுப்பு, இராணுவ ஆக்கிரமிப்பு மற்றும் படைவலிமையைப் பயன்படுத்திப் பகுதிகளை இணைத்தல், துறைமுகங்கள் அல்லது கடற்கரைகளை முற்றுகையிடுதல் உள்ளிட்ட செயல்பாடுகள்.

குற்றவியல் நடத்தையானது ஒரு மாநிலத் தரப்பின் பிராந்திய அதிகார வரம்பில் குறைந்த பட்சம் ஒரு பகுதியிலாவது நடைபெற வேண்டும்.

ICC உடன் இணைந்து செயலாற்றுவதற்கு முன் சிவில் சமூகம் எவற்றைக் கருத்தில் கொள்ள முடியும்?

ICC உடன் சேர்ந்து சிவில் சமூகம் ஈடுபட [பல வாய்ப்புகள்](#) உள்ளன.

- சிவில் சமூகம் [எந்த நேரத்திலும்](#) OTP -க்குத் தகவல்களை வழங்கலாம். தகவல்தொடர்புகளுக்குக் குறிப்பிட்ட வடிவம் எதுவும் இல்லை. கொள்கை அளவில், தகவல்

பெறப்பட்டவுடன் OTP சமர்ப்பிப்பவருக்குத் தெரிவிக்கும், ஆனால் நடைமுறையில் OTP - க்குப் பதிலளிக்கும் திறன் இல்லாமல் இருக்கலாம். OTP இந்தத் தகவலைக் கருத்தில் கொள்ளும் என்பதற்கு எந்த உத்தரவாதமும் இல்லை.

- வழக்குத் தொடுனர் ஒரு விசாரணையைத் தொடங்கும் நோக்கத்தை அறிவிக்கும் சந்தர்ப்பங்களில், பாதிக்கப்பட்டவர்களின் சட்டப் பிரதிநிதிகள் (ரோம் நியதிச்சட்டப் பிரிவு 15(3)) மூலம் நீதிமன்றத்தில் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் பிரதிநிதித்துவம் பெறலாம். பிரதிநிதித்துவம் பெற, தனிநபர்கள் [ICC இற்கான கான செயல்முறை மற்றும் சாட்சிய](#) விதி 85 -இல் வரையறுக்கப்பட்ட சில நிபந்தனைகளைப் பூர்த்தி செய்ய வேண்டும்.
- ICC சிவில் சமூகத்திடம் உதவி கேட்கலாம் (ரோம் நியதிச்சட்டப் பிரிவு 44). இருப்பினும், இந்த உதவிக்கு ICC அல்லது OTP மூலம் எந்த நிதியும் வழங்கப்படாது.
- இறுதியாக, விசாரணையானது குற்றவியல் நடவடிக்கைகளுக்கு வழிவகுத்தால், சிவில் சமூகம் குறிப்பிட்ட பிரச்சினைகளில் '*அமிகஸ் க்யூரி*' (*amicus curiae*), அல்லது 'நீதிமன்றத்தின் நண்பர்' வழக்குக் குறிப்புகள் எனப்படும் முறையான சட்ட சமர்ப்பிப்புகளை வழங்குவதற்கு நீதிமன்றத்திடம் அனுமதி கேட்கலாம்.

இணைந்து செயலாற்றுதலுக்கு முன், [சிவில் சமூகம் பின்வருவனவற்றைக் கருத்தில் கொள்வது](#) பயனுள்ளதாக இருக்கக்கூடும்:

- ICC உடன் இணைந்து செயலாற்றுதலில் எங்கள் இலக்குகள் என்ன? பாதிக்கப்பட்டவர்கள் நீதிமன்றத்துடன் தொடர்பு கொள்ள உதவுவதா? OTP -க்கு தகவல் கொடுப்பதா? '*அமிகஸ் க்யூரியாக*' (*amicus curiae*) சட்டக் கருத்து ஒன்றைக் கொடுப்பதா?
- அந்த இலக்கை அடைய நீதிமன்றத்துடன் உள்ள எந்த அமைப்பு அல்லது அலுவலகம் எங்களுக்கு உதவும்?

## சர்வதேச நீதிமன்றம் (ICJ)

சர்வதேச நீதிமன்றம் (ICJ) நாடுகளுக்கிடையேயான முரண்பாடுகளைத் தீர்க்கிறது மற்றும் சர்வதேசக் கடமைகளை, குறிப்பாக ஒப்பந்தங்கள் தொடர்பானவற்றை, அமுல்படுத்துவது குறித்த கருத்துகளையும், முடிவுகளையும் வழங்குகிறது.

சர்வதேச நீதி மற்றும் பொறுப்புக்கூறலுக்கு ICJ அதிகளவில் முக்கியத்துவம் பெற்றுள்ளது, ஏனென்றால் சித்திரவதைக்கு எதிரான உடன்படிக்கை மற்றும் இனப்படுகொலை ஒப்பந்தம் இவற்றின் கீழ் தங்கள் கடமைகளை மீறும் நாடுகள் சம்பந்தப்பட்ட வழக்குகளை அது விசாரிக்க முடியும். ICJ தற்காலிக நடவடிக்கைகளுக்கும் அதிகளவில் உத்தரவிட்டுள்ளது - கட்சிக்காரர்

இனப்படுகொலை உடன்படிக்கைகளைப் பாதுகாப்பதற்காக செய்யப்பட்ட தற்காலிக கட்டளைகள் (ரோம் சாசனம்) - இது ஒரு விடயத்தில் அல்லது அதன் சொந்த இயக்கத்தில் அக்கட்சிகளால் விண்ணப்பம் மூலமாக வேண்டப்படலாம். இதற்கும் மேலாக, இது தற்காலிக நடவடிக்கைகளுக்கு இணங்குவதைக் கண்காணிக்க நீதிபதிகளின் தனி நோக்கக் குழுவை (ad hoc committee) நிறுவியுள்ளது.

### ICJ பற்றிப் புரிந்துகொள்ளுதல்

ICJ என்பது ஐ.நா.வின் நீதித்துறை அமைப்பாகும் (ஐ.நா. சாசனத்தின் அத்தியாயம் XIV). ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் அனைத்து உறுப்பினர்களும் சர்வதேச நீதிமன்றத்தின் (ICJ நியதிச்சட்டம்) நியதிச்சட்டத்தின் கட்சிகள். ஒரு நாடு ஓர் உடன்படிக்கையில் ஒரு கட்சியாக மாறும்போது அது ஏற்கும் கடமைகள் போன்ற சர்வதேசக் கடமைகள் தொடர்பாக நாடுகளால் குறிப்பிடப்படும் முரண்பாடுகளை விசாரிக்க ICJ -க்கு அதன் நியதிச்சட்டத்தின் கீழ் அதிகார வரம்பு உள்ளது.

ICJ முன் இரண்டு வகையான விஷயங்கள் உள்ளன:

**ஆலோசனை நடவடிக்கைகள்** என்பது மற்ற ஐ.நா. ஏஜென்சிகள் ஒரு சட்டப் பிரச்சினையில் ICJ -ஐ வேண்டிக்கொள்வதற்கான வாய்ப்புகளாகும். ஆலோசனைக் கருத்துக்கள் கட்டுப்படுத்துவதில்லை, ஆனால் குறிப்பிட்ட சர்வதேசச் சட்டக் கடமைகளை நீதிமன்றம் எவ்வாறு விளக்குகிறது என்பதை அவை குறிப்பிடக்கூடும்.

**சர்ச்சைக்குரிய வழக்குகள்** நாடுகளுக்கு இடையிலானவை; நீதிமன்றத்தின் முன் உள்ள வழக்குகளில் (ICJ நியதிச்சட்டப் பிரிவு 34(1)) நாடுகள் மட்டுமே கட்சிகளாக இருக்கலாம். இந்த வழக்குகளில் பிராந்திய மற்றும் கடல் எல்லை முரண்பாடுகள் மற்றும் ஒப்பந்தங்களின் விளக்கம் ஆகியவை அடங்கக்கூடும். சர்ச்சைக்குரிய வழக்கில் என்ன முடிவு எடுக்கப்படுகிறதோ அதை எதிர்காலத் தீர்ப்புகள் பின்பற்ற வேண்டிய அவசியமில்லை என்றாலும், அந்த முடிவு வழக்கின் கட்சியினரைக் கட்டுப்படுத்தும்.

மற்ற சிக்கலான நீதித்துறை அமைப்புகளைப் போலவே, ICJ முன் உள்ள நடவடிக்கைகள் நீண்டகாலம் எடுக்கக்கூடியவை. வழக்குகள் பல கட்டங்களில் முன்னேறும்.

ICC உடன் இணைந்து செயலாற்றுவதற்கு முன் சிவில் சமூகம் எவற்றைக் கருத்தில் கொள்ள முடியும்?

ICJ -இன் ஆணைக்கு அது சிவில் சமூகத்துடன் ஈடுபட வேண்டிய அவசியமில்லை. மேலும், அதன் நியதிச்சட்டம், விதிகள், மற்றும் நடைமுறை வழிகாட்டுதல்கள் சிவில் சமூக ஈடுபாட்டிற்கு வரையறுக்கப்பட்ட வாய்ப்புகளை மட்டுமே வழங்குகின்றன.

சிவில் சமூகம் ICJ உடன் எவ்வாறு ஈடுபடலாம் என்பதை நடைமுறைகளின் வகையானது வலியுறுத்துகிறது.

ஆலோசனை நடவடிக்கைகளில், ICJ சிவில் சமூகத்திற்கு ஒரு முறை மட்டுமே நேரடியாக நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடுவதற்கான வாய்ப்பை வழங்கியுள்ளது. ஆனாலும், நீதிமன்றத்தின் நடைமுறை வழிகாட்டுதல் XII -இன் கீழ், சிவில் சமூகத்தால் நீதிமன்றப் பதிவாளர் மூலம் வழங்கப்பட்ட ஆவணங்கள், நாடுகள் மற்றும் ஐநா அமைப்புகள் பயன்படுத்துவதற்காகக் கிடைக்கும். இருப்பினும், இந்த ஆவணங்கள் வழக்குக் கோப்பின் ஒரு பகுதியாக மாறாது.

சர்ச்சைக்குரிய வழக்குகளில், ICJ நியதிச்சட்டப் பிரிவு 50, நீதிமன்றத்தை அதன் சொந்த விருப்பத்தின்படி, தொடர்புடைய சிவில் சமூக அமைப்பிடம் இருந்து சிறப்புத் தகவலைக் கோர அனுமதிக்கிறது. இருப்பினும், சிறப்பு உதவி கோரப்பட்டால், அத்தகைய உதவிக்கு நீதிமன்றம் நிதி வழங்காது என்பதைக் கவனத்தில் கொள்வது அவசியமாகும்.

நேரடியாக ஈடுபடுவதற்கான வாய்ப்புகள் குறைவாக இருந்த போதிலும், சிவில் சமூக அறிக்கை இன்னும் முக்கியமானது. ஏனென்றால், கட்சிகளால் முறையாக வழங்கப்பட்டவைகளுக்குப் புறம்பான தகவல்களைக் கருத்தில் கொள்ள ICJ நீதிபதிகளுக்கு விருப்புரிமை உள்ளது (பார்க்க *நிகரகுவா* [30]). *வரையறுக்கப்பட்ட சூழ்நிலைகளில்* (155 இல்), குறிப்பாக பதிவாளரிடம் சமர்ப்பிக்கப்படாத பொது வலியுறுத்துதல் அறிக்கைகள் இதில் அடங்கும். சிவில் சமூக அமைப்புகளும் நாடுகளுடன் நேரடியாக ஈடுபட முயற்சி செய்யலாம். நாடுகளுக்காக வலியுறுத்துதல் ஒரு வழக்கைத் தொடங்குவதை ஊக்குவிக்கலாம். நடந்துகொண்டிருக்கும் ஒரு வழக்கில், வழக்காடும் கட்சிகளுக்கு வழங்கப்படும் தகவல்கள் வேண்டுகளைத் தெரிவிக்க உதவலாம்.

## உலகளாவிய நியாயாதிக்கம்

[மென்மேலும்](#), சர்வதேச குற்றங்கள் மீதான உலகளாவிய நியாயாதிக்கத்தைப் பயன்படுத்தும் தேசிய அதிகார வரம்புகள், சம்பந்தப்பட்ட நாடு அவ்வாறு செய்ய விரும்பாத அல்லது செய்ய முடியாத சந்தர்ப்பங்களில் வழக்குத் தொடுப்பதன் மூலம் தண்டனையிலிருந்து விடுபடுவதைத் தடுக்க உதவும். இது மேலே விவாதிக்கப்பட்ட முழுமையாக்கும் கொள்கையுடன் (principle of complementarity) தொடர்புடையது: சர்வதேச குற்றங்களை *சர்வதேச அமைப்புடன்-ICC உட்பட* - 'கடைசி முயற்சியாக' விசாரிக்கும் முதன்மைப் பொறுப்பை *தேசிய அதிகார வரம்புகள் தக்கவைத்துக் கொள்கின்றன*.

'உலகளாவிய நியாயாதிக்கம்' பற்றிப் புரிந்து கொள்ளுதல்

ஒரு உள்நாட்டு நீதிமன்றம் உலகளாவிய நியாயாதிக்கத்தைப் பயன்படுத்தினால், இதன் பொருள் என்னவென்றால் நீதிமன்றம் உள்ள நாட்டின் எல்லைக்கு வெளியே நடந்த குற்றங்களை நாட்டைச் சாராதவர்கள் செய்கின்ற வழக்கை விசாரிக்கும் சட்டத் திறனை நீதிமன்றம் பயன்படுத்துகிறது, மேலும் அக்குற்றங்கள் நாட்டைச் சாராத மற்றவர்களுக்கு எதிராக உள்ளது. சில குற்றங்கள் [மிகவும் கொடூரமானவை](#), ஆகவே அவை எந்த இடத்திலும் விசாரிக்கப்படலாம் என்ற நம்பிக்கையுடன் இது பெரும்பாலும் நியாயப்படுத்தப்படுகிறது. இத்தகைய குற்றங்களில் [இனப்படுகொலை](#), [போர்க்குற்றங்கள்](#), மற்றும் [மனித குலத்திற்கு எதிரான குற்றங்கள்](#) போன்றவை அடங்கும். உலகளாவிய நியாயாதிக்கத்தைப் பயன்படுத்துதல் என்பது உள்நாட்டு நீதிமன்றங்களில் சர்வதேச குற்றங்களுக்குக் குற்றவியல் பொறுப்புக்கூறலைத் தேடுவதற்கான ஒரு வழியாகும்.

உலகளாவிய நியாயாதிக்கத்துக்குக் கீழ் வழக்குகளைத் தொடரும்போது சிவில் சமூகம் எதைக் கருத்தில் கொள்ளலாம்?

எல்லா நீதிமன்ற வழக்குகளையும் போலவே, ஒரு விஷயத்தை உலகளாவிய நியாயாதிக்கத்துக்குள் கொண்டு வரும்போது வெற்றிக்கு உத்தரவாதம் இல்லை. சட்ட ஆலோசனை பெறுவது மிகவும் அவசியம். யதார்த்தத்தைக் கணக்கில் கொண்டு, உலகளாவிய நியாயாதிக்கத்துக்குக் கீழ் ஒரு வழக்கைத் தொடர நீண்ட காலம் எடுக்கும் என்பதை கண்டுகொள்வதும் அவசியமாகும். பல நேரங்களில், வழக்குகள் விசாரணைக்குச் செல்லாது; அப்படிச் செல்லும் பட்சத்தில், அவர்கள் குற்றவாளி என்ற தீர்ப்பு வராமலும் இருக்கலாம்.

இருப்பினும், உலகளாவிய நியாயாதிக்கத்துக்குள் ஒரு வழக்கை எங்கே கொண்டுவருவது என்பதைப் பரிசீலிக்கும் பட்சத்தில், [பின்வருவனவற்றைக் கருத்தில் கொள்வது உதவக்கூடும்](#):

- **அந்நாட்டின் உள்நாட்டுச் சட்டம் உலகளாவிய நியாயாதிக்கத்தை அனுமதிக்கிறதா மற்றும் சர்வதேசக் குற்றங்களை உள்ளடக்கியதா.** [ஐரோப்பாவில் உள்ள நாடுகள்](#) பலவற்றில் போர்க்குற்றங்கள், மனித குலத்திற்கு எதிரான குற்றங்கள் மற்றும் இனப்படுகொலைகள் ஆகியவற்றிற்கான உலகளாவிய நியாயாதிக்கத்துக்கான விதிகள் அவர்களது உள்நாட்டுச் சட்டங்களில் உள்ளன, ஆனால் ஆசியாவில் உள்ள நாடுகள் ஜெனீவா உடன்படிக்கைகளின் கீழ் 'கடுமையான விதிமீறல்' என்று சில செயல்களுக்கு மட்டுமே உலகளாவிய அதிகார வரம்பைப் [பெரும்பாலும்](#) அனுமதிக்கும்.
- **ஜெனீவா உடன்படிக்கைகள், அவற்றின் கூடுதல் ஒப்பந்தங்கள், மற்றும் சிக்கிரவதைக்கு எதிரான உடன்படிக்கை** போன்ற சில ஒப்பந்தங்களை அந்நாடு அங்கீகரித்திருக்கிறதா. ஏனென்றால், சில ஒப்பந்த அடிப்படையிலான குற்றங்களில் ஈடுபட்டதாகக் கூறப்படும் குற்றமிழைப்பவரை 'நாடு கடத்தும் அல்லது வழக்குத் தொடரும்' ஒரு கடமையும் இந்த ஒப்பந்தங்களில் அடங்கும். ஒரு குற்றமிழைப்பவரை நீதிமன்றம் விசாரிக்கும் அதிகார வரம்பை இந்தக் கடமை [உருவாக்கவில்லை](#) என்பதை அறிந்து கொள்ளவும், ஆனால் இது வழக்குத் தொடரும் சாத்தியத்தை அதிகப்படுத்தலாம்.
- **அந்நாட்டின் நீதிமன்றங்கள் மற்றும் வழக்குரைஞர்களுக்கு சர்வதேச குற்றவியல் விஷயங்களில் பரிச்சயம் அல்லது அனுபவம் இருக்கிறதா, அத்துடன் நீதிமன்றங்கள், வழக்கறிஞர்கள் அல்லது காவல்துறை சிக்கலான வழக்குகளை விசாரிக்கும்**

**திறனைக் கொண்டிருக்கின்றனரா.** எடுத்துக்காட்டாக, சில ஐரோப்பிய நாடுகளில் வழக்குகளைத் தயாரிப்பதிலும், போர்க்குற்றங்களை விசாரணை செய்வதிலும் உதவுவதற்கு சிறப்புப் பிரிவுகள் உள்ளன.

- **உலகளாவிய நியாயாதிக்கத்தைப் பயன்படுத்துவதற்கு உள்நாட்டு அரசியல் விருப்பம் உள்ளதா.** சில நாடுகள் உலகளாவிய நியாயாதிக்கத்தை அனுமதித்த போதிலும், சட்டமா அதிபர் (Attorney-General) போன்ற அந்நாட்டின் மிக உயர்ந்த சட்ட அதிகாரி, வழக்குத் தொடர கட்டாயம் ஒப்புதல் அளிக்க வேண்டும். அதேபோல், உலகளாவிய நியாயாதிக்க வழக்குகள் சிக்கலானதாகவும் நீண்டகாலம் எடுக்கக்கூடியதாகவும் இருப்பதால், அவற்றுக்கு விரிவான மாநில-ஆதாரவளங்களின் அர்ப்பணிப்பு தேவைப்படுகிறது.
- ஏற்கனவே வழக்குத் தொடருவதற்கான கோரிக்கைகளுக்கு சட்டபூர்வமான தன்மையைக் கொடுத்துள்ள அல்லது வழக்குக் கோப்புகளைத் தொகுப்பதற்கான சான்றுத் தேவைகளை எளிதாக்கும் சர்வதேச விசாரணை இயக்கங்கள் மூலம் சாத்தியமான ஆதாரங்களைப் பெற முடியுமா.
- செயல்பாட்டில் உள்ள வழக்குகள் வேறு ஏதேனும் எங்காவது உள்ளனவா மற்றும் வழக்கு எத்தகைய சட்டப்பூர்வ 'இடைவெளியை' நிரப்புகிறது என்பது தெளிவாக உள்ளதா.
- குற்றம் சாட்டப்பட்டவர் அந்நாட்டின் பிரதேசத்தில் இருக்கலாமா அல்லது இருக்க திட்டமிட்டுள்ளாரா. குற்றம் சாட்டப்பட்டவர் உடல்நீதியாக அந்நாட்டின் எல்லைக்குள் இல்லாவிட்டால், உலகளாவிய அதிகார வரம்பைப் பயன்படுத்தலாமா என்பது குறித்து இருவேறான கருத்தும் நடைமுறையும் உள்ளன. குற்றம் சாட்டப்பட்டவர் இல்லாதபோது ஒரு வழக்கைத் திரும்பவும் ஆரம்பிக்க சில நாடுகள் அனுமதிக்கின்றன, சில நாடுகள் ஒரு குற்றம் சாட்டப்பட்டவர் 'தன்னிச்சையாக' அதன் எல்லைக்குள் இருக்க வேண்டும் என்று கோருகின்றனர். 'தன்னிச்சையாக' என்பதில் நாடு கடத்தல் காரணமாக இருந்தால் அதில் அடங்காது.

## முறைமைத் தொகுப்பு (toolkit) பற்றி

இந்த முறைமைத் தொகுப்பு (toolkit) ஆசிய நீதிக் கூட்டமைப்பு செயலகத்தால் ஆசியா முழுவதும் உள்ள சிவில் சமூகப் பிரதிநிதிகளுக்காக நடத்தப்பட்ட பல வாரப் பயிற்சியின் விளைவாகும்.

இந்த மொழிபெயர்ப்பு ஆங்கிலத்தில் வழங்கப்பட்ட முறைமைத் தொகுப்பின் (toolkit) சுருக்கப்பட்ட பதிப்பாகும், அதை [இங்கே](#) காணலாம்.

## கூட்டமைப்பு (coalition) பற்றி

2018 இல் நிறுவப்பட்ட ஆசிய நீதிக் கூட்டமைப்பின் நோக்கம் என்பது, சர்வதேச மனித உரிமைகள் சட்டத்தின் மொத்த விதிமீறல்கள் மற்றும் சர்வதேச மனிதாபிமானச் சட்டத்தின் கடுமையான விதிமீறல்களுக்கு நீதி மற்றும் பொறுப்புக்கூறலை உறுதி செய்வதற்காக, ஆசியாவில் சட்டப்பூர்வ நிலப்பரப்பை மேம்படுத்துவதாகும். பிராந்தியத்தில் பணிபுரியும் உள்ளூர் மற்றும் சர்வதேச சிவில் சமூக அமைப்புகளுக்கு இடையிலான ஒத்துழைப்பு, ஆதாரவளப் பகிர்வு மற்றும் ஒருங்கிணைப்பு முயற்சிகள் மூலம் கூட்டமைப்பு செயல்படுகிறது. நீதி மற்றும் பொறுப்புக்கூறல் தொடர்பான கூட்டு செயல்பாடுகளை மேற்கொள்வதன் மூலமும், வழக்காடுதலில் இணைந்து செயலாற்றுவதல் மூலமும், அதன் பணி நிறைவேற்றப்படுகிறது.

[Website](#) | [Twitter](#) | [Facebook](#) | [Linkedin](#)